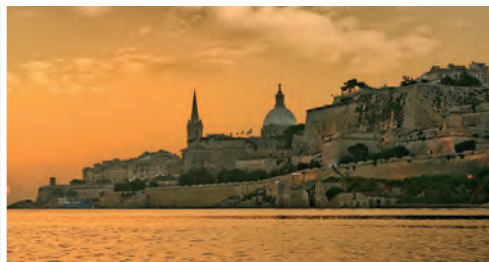




Italia-Malta: un mare di
opportunità per il futuro
www.siciliamalta.eu

Progetto
co-finanziato
dall'UE - FESR



Liberi in bicicletta. Alla scoperta di Sicilia e Malta.
FREE TO WHEEL. DISCOVER SICILY AND MALTA.



GUIDA CICLOTURISTICA • CYCLING TOURIST GUIDE

Sibit MED IN BIKE

È una rete di itinerari in bicicletta che si snodano tra i territori delle **cinque Province meridionali della Sicilia** (Agrigento, Caltanissetta, Ragusa, Siracusa, Trapani) e le **isole di Malta e Gozo**. Terre ricche di vita e di sole, mare e passione, cultura e sapori, miti e storie leggendarie.

Oltre 1.000 km di percorsi di ogni difficoltà e tipologia, pensati per turisti, visitatori occasionali, cittadini e amanti della bici, immersi in paesaggi naturali inconfondibili. Una rete strutturata per poter costruire itinerari di visita personalizzati, singoli o combinati fra loro, ma anche brevi escursioni per chi il territorio lo vive quotidianamente.

Potrete **muovervi senza limiti**, ammirare scorci mai visti, seguire sentieri avventurosi, provare emozioni uniche e indimenticabili. Ad attendervi un'ospitalità sincera e strutture di accoglienza dedicate con tutti i comfort per i cicloturisti più esigenti.

**Venite a vivere la vera libertà.
Scoprite Sicilia e Malta in
bicicletta.**

Vi aspettiamo!

*A meandering cycling itinerary around the **five southern Provinces of Sicily** (Agrigento, Caltanissetta, Ragusa, Syracuse, Trapani) and the **islands of Malta and Gozo**, vivacious lands full of sun, sea, passion, culture and flavours, legendary myths and stories.*

***More than 1,000 km of tracks** of varying levels of difficulty that have been planned for tourists, day trippers, townspeople and anyone who loves cycling surrounded by natural rich landscapes. The network of tracks can be explored at leisure suiting the preferences of the various visitors, whether as single itineraries, a combination of routes, or joint short trips for the locals.*

***There is no limitation to travel**, you are free to admire the stunning views, venturing along the tracks for a unique and unforgettable experience. You will then be welcomed in friendly and comfortable surroundings, able to satisfy the needs of even the most demanding cyclists.*

**Feel free to Wheel...
Discover Sicily and Malta by bike.**

We look forward to seeing you!





TRAPANI

Un territorio generoso, che racchiude tra le sue coste infinite sorprese: litorali sabbiosi e splendidi faraglioni, aspri promontori e magnifiche calette, saline, tonnare, spiagge dorate, antri e cunicoli sottomarini, che si specchiano in un mare incontaminato. Limpide avventure in bicicletta, da portare nel cuore.

A generous territory, which houses many surprises between its shores: the sandy beaches and stunning cliffs, rugged cliffs and beautiful coves, salt, tuna, golden beaches, caves and tunnels, which are reflected in an unpolluted sea. Clear cycling adventures, to take to your heart.

Ciclovia/ROUTE TRA I DUE MARI

160 km - 10h 30m

L'itinerario cicloturistico del territorio di Trapani collega la costa nord-occidentale della Sicilia con i percorsi agrigentini a sud-est. Habitat naturali di importanza comunitaria, riserve naturali, paesaggi di saline, mulini e vigneti si coniugano con i centri storici, le aree archeologiche e le architetture rurali attraversati lungo i 160 km ca. di costa mediterranea. La ciclovia del territorio di Trapani lambisce le riserve naturali dello Zingaro e dello Stagnone di Marsala, terminando in prossimità dell'area archeologica di Selinunte.

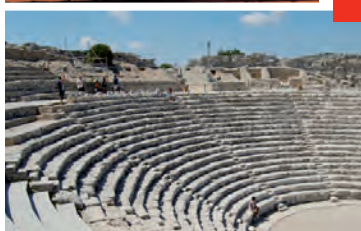
The cycling route in the territory of Trapani connects the north-western coast of Sicily with Agrigentini routes to the south-east. Natural habitats of community importance, nature reserves, landscapes of salt flats mills and vineyards are combined with the historical centers, archaeological areas and the rural architecture traversing along the approximately 160 km of Mediterranean coastline. The cycle path runs along the territory of Trapani Zingaro Nature Reserve and the Lagoon of Marsala, finishing near the archaeological site of Selinunte.

Variante/VARIANT TRAPANI-TEMPIO DI SEGESTA

35 km - 2h 30m

La variante Trapani-Tempio di Segesta, in prossimità di Calatafimi-Segesta, permette il collegamento tra l'itinerario costiero e quello rurale in corrispondenza dei due siti da cui prende il nome. Il percorso si realizza lungo la "Strada del Vino Erice DOC" dalla città di Trapani al Comune di Segesta-Calatafimi, proseguendo verso il sito del Tempio di Segesta. Attraversando alcuni villaggi rurali è possibile soffermarsi presso le aziende eno-turistiche locali per degustare e apprezzare i sapori, la natura e la storia del territorio agro-ericino, per poi proseguire verso l'itinerario rurale e/o costiero.

The variant Trapani-Temple of Segesta, near Calatafimi Segesta, allows the connection between the coastal and rural route corresponding to the two sites from which it takes its name. The course takes place along the "Erice DOC Wine Road" from the city of Trapani to the municipality of Segesta-Calatafimi continuing toward the site of the Temple of Segesta; passing through some rural villages it is possible to stop at local wine tourism enterprises to taste and appreciate the flavors, the nature and history of the Agro Ericino territory and then on to the rural and/or coastal route.



Tra spiagge, tonnare e saline BETWEEN BEACHES, FISHING TRAPS AND SALT FLATS



Liberi di ammirare
FREE TO ADMIRE

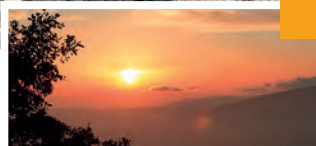


Ciclovia/ROUTE TRA STORIA E NATURA

100 km - 6h 30m

Dal Mar Mediterraneo al Mar Tirreno, dalla più vasta area archeologica d'Europa ad uno tra i più suggestivi templi del mondo: questi gli estremi della ciclovia rurale trapanese, che collega, lungo un itinerario di 100 km circa, Selinunte a Segesta, attraversando un entroterra davvero singolare, ricco di storia ma anche di struggenti luoghi "delle memorie del Belice" e d'inaspettati, quanto sorprendenti, capolavori d'arte moderna. Da Marinella di Selinunte, si prosegue, quindi, tra paesaggi ricchi di vigneti ed oliveti, fino a Santa Ninfa dove si trova un'interessantissima grotta carsica. Da lì si può scegliere se raggiungere "i luoghi della memoria belicina" o tirare dritto per Gibellina Nuova, recarsi al tempio di Segesta e culminare il viaggio presso la riserva di Monte Bonifato.

From the Mediterranean Sea to the Tyrrhenian Sea, from the largest archaeological site in Europe to one of the most beautiful temples of the World: These are the extremes of the rural Trapani cycle path which connects a route of about 100km at Segesta Selinunte, through a truly unique hinterland, rich in history but also poignant places "memories of Belice" and unexpected, as surprising modern works of art. From Marinella di Selinunte, it continues, through landscapes rich in vineyards and olive groves, to Santa Ninfa where there is a very interesting karst cave. From there you can choose to reach "places of Belice remembrance" or head straight for New Gibellina, to the temple of Segesta culminating the journey at the Monte Bonifato reserve.



Variante/VARIANT MARSALA-SALEMI

36 km - 2h 30m

La variante Marsala-Salemi permette la connessione tra i due itinerari principali, quello costiero e quello rurale, in corrispondenza delle due città da cui prende il nome. Da Marsala è possibile raggiungere, tramite l'imbarcadero storico, la riserva dello Stagnone, mentre nei pressi di Salemi si trova l'area archeologica di Mokarta.

The Marsala-Salemi variant allows the connection between the two main routes, the coastal and rural, corresponding to the two cities from which it takes its name. From Marsala it is possible to reach the Stagnone Reserve via the historic pier, while near Salemi is the archaeological site of Mokarta.



AGRIGENTO

Le sue terre raccolgono molte delle immense ricchezze della Sicilia: leggende immortali, riserve naturali, spiagge favolose. Un attimo prima vi troverete a pedalare immersi in paesaggi incontaminati, un attimo dopo, come per magia, sarete trasportati nell'Antica Grecia.

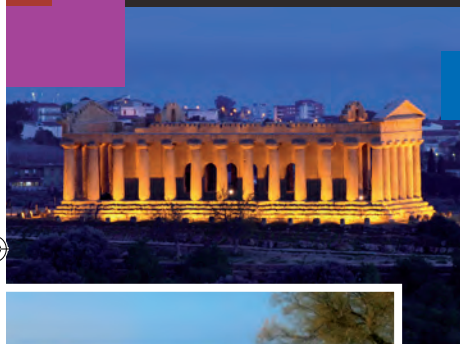
Its lands bring together many of Sicily's immense riches: immortal legends, nature reserves, fabulous beaches. One minute you are pedaling immersed in unspoiled landscapes, a moment later, as if by magic, you will be transported to ancient Greece.

Ciclovia/ROUTE AGRIGENTINA

171 km - 11h 30m

È la ciclovia principale che si interconnette lungo l'asse costiero est-ovest con le Province limitrofe di Trapani e Caltanissetta. L'itinerario è unico nel suo genere e si attraversano paesi e zone dall'immenso valore storico e paesaggistico. Il percorso inizia nei pressi di Porto Palo per poi attraversare i centri di Menfi, Sciacca e Ribera (castello). Si giunge a Montallegro, per proseguire poi verso Siculiana Marina e la riserva WWF di Torre Salsa. Da qui inizia una strada panoramica di grande interesse storico: si passano i centri di Realmonte (villa Romana) e Capo Rossello, la famosa Scala dei Turchi e Porto Empedocle, arrivando così in prossimità della Valle dei Templi di Agrigento, dove è consigliata una lunga sosta per godere a pieno le sue meraviglie. Una volta ripartiti si attraversa il lido agrigentino di San Leone e si inizia un tratto di itinerario lungo costa paesaggisticamente molto suggestivo, che prosegue fino agli scavi archeologici di Palma di Montechiaro. Si entra così nell'ultimo tratto, dove si attraversa Mollarella e le sue splendide spiagge e infine l'importante centro di Licata, per concludere così l'itinerario agrigentino.

It is the main cycle route that connects along the east-west coastal axis with the neighboring Provinces of Trapani and Caltanissetta. The route is unique in its genre and you pass through cities and areas of immense historical and landscape value. The route starts near Porto Palo and then goes through the centers of Menfi, Sciacca and Ribera (castle). We reach Montallegro, then onward to Siculiana Marina and the WWF reserve of Torre Salsa. From here begins a scenic road of great historical interest: you pass the centers of Realmonte (Roman villa) and Capo Rossello, the famous Turkish Steps and Port Empedocles, coming so close to the Agrigento Valley of the Temples, where we recommend a long stop to fully enjoy its wonders. Once you cross the Agrigento beach of San Leone and begin a section of the route along the coast scenically very attractive, that goes up to the archaeological site of Palma di Montechiaro. You will enter the last stretch where you cross Mollarella and its beautiful beaches and finally the important center of Licata, to thus conclude the Agrigento route.



Tra storia antica e riserve naturali BETWEEN ANCIENT HISTORY AND NATURE RESERVES



Liberi di scoprire
FREE TO DISCOVER

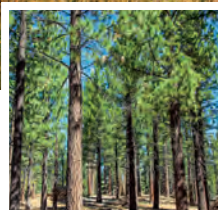


Ciclovia/ROUTE SICANI

117 km - 8h

Ciclovia per esperti, che percorre l'interno agrigentino. Si snoda completamente su strade provinciali e nazionali di collegamento dei vari paesi che si attraversano, per giungere a Santo Stefano di Quisquina, luogo incantevole al centro della catena montuosa dei Sicani. Si raggiunge un'altezza massima di 1.000 mt, al di sopra di Santo Stefano: alcuni tratti hanno pendenze del 16%, mentre la pendenza media si aggira intorno al 7%.

Cycle Path for experts, which runs along the Agrigento interior. It runs entirely on national and provincial roads connecting the various countries crossed to reach, finally, Santo Stefano di Quisquina, lovely place the middle of the Sicani mountain range. It reaches a maximum height of 1000 meters, above St. Stephen's, and some sections have slopes of 16%, while the average gradient is around 7%.



Variante/VARIANT VALLE DEL SOSIO

51 km - 3h 30m

Interessante variante della Ciclovia Sicani che affianca la Valle del Sosio, la quale, con i suoi particolari canyon e le montagne più antiche della Sicilia, rappresenta un paesaggio unico al mondo. Arrivati a Santo Stefano Quisquina, si può decidere se proseguire verso la ciclovia costiera o continuare sul nuovo tratto verso Burgio e la Valle del Sosio, ridiscendendo verso la ciclovia più a ovest, nei pressi del paese di Ribera.

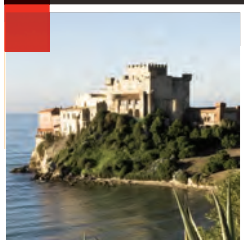
Interesting variant of the Sicani Cycle Path-road that joins the Sosio Valley, which, with its particular canyons and the oldest mountains in Sicily, represents a unique landscape. Once in Santo Stefano Quisquina, you can decide whether to proceed to the coastal cycle path or continue on the new stretch to Burgio and Sosio Valley, going down towards the cycle path further west, near the village of Ribera.



CALTANISSETTA

Fulcro della Sicilia per la sua posizione geografica e per la sua storia. Tra le sue dolci colline si fondono infinite anime diverse che si manifestano nei prodotti tipici, nelle lontane tradizioni, nello spiccato artigianato locale e nei suoi antichi castelli. Una terra da assaporare fino in fondo in bicicletta.

Hub of Sicily for its geographical position and history. Among its endless rolling hills you can find different souls manifest in the typical products, the old traditions, the strong local arts and crafts and ancient castles. A land to enjoy from top to bottom on a bicycle.



Ciclovía/ROUTE CAMPI GELOI

58 km - 4h

Ciclovía importante che viaggia lungo la costa meridionale. Ideale prosecuzione della grande rete Eurovelo, si connette con le due grandi ciclovie della Provincia di Ragusa e della Provincia di Agrigento. L'itinerario corre lungo gli antichi territori greci dei Campi Geloi attraversando la pianura più vasta dell'area meridionale siciliana, per poi seguire la costa a ridosso degli splendidi colli meridionali fino al margine delle grandi dune, che segnano il confine con il Mare Mediterraneo.

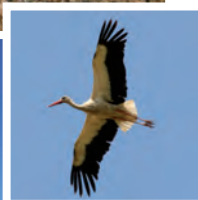
An important cycle path which travels along the south coast. Ideal continuation of the great Eurovelo Network, it connects with the two big cycling routes in the Province of Ragusa and in the Province of Agrigento. The route runs along the ancient Greek territories of Campi Geloi, crossing the largest plain of the southern area of Sicily and then along the coast near the beautiful southern hills, from the edge of the great sand dunes that mark the edge of the Mediterranean Sea.

Variante/VARIANT GELA

6 km - 15m

Diramazione sud della Ciclovía dei Campi Geloi che conduce alla Stazione Ferroviaria di Gela ed alle sue aree archeologiche. A ridosso di una collina che domina la grande pianura inizia una discesa che taglia i campi di grano, con il mare a fare da cornice all'orizzonte. In poche pedalate si entra nell'abitato di Gela, fin nel suo centro storico, luogo di sbarchi antichi (dai greci agli americani), oggi ricco di storia, con il suo museo, l'acropoli e lo splendido parco delle fortificazioni greche.

Southern branch of Cycle Path of Campi Geloi that leads to the railway station of Gela and its archaeological sites. A side of a hill overlooking the great plain, beginning with a descent that cuts the wheat fields, with the sea as a backdrop on the horizon. Within a few pedals you enter the village of Gela, right in the old town, a place of ancient landings (from the Greeks to the Americans), now rich in history, with its museum, the Acropolis and the beautiful park of the Greek fortifications.



Tra castelli medievali e distese di grano BETWEEN MEDIEVAL CASTLES AND WHEAT FIELDS



Foto: Alessandro Galasso

Variante/VARIANT MAZZARINO

17 km - 45m

Breve deviazione sulla Ciclovía delle Solfare, che consente di visitare in poco tempo il caratteristico borgo di Mazzarino. In un paesaggio fatto di colline a vigneto e rupi scavate dal vento, sotto lo sguardo vigile del monte Formaggio, con la sua sagoma unica a delinearne il nome, si pedala verso l'antico borgo di Mazzarino. Con il suo castello a picco sulla valle e l'abitato barocco dai colori giallo ocre, ancora oggi intatto.

Short detour on the Solfare Cycle Path that allows you to quickly visit the quaint village of Mazzarino. In a landscape of hills and vineyards and cliffs carved by the wind, under the watchful eye of Mount Formaggio, with its unique shape outlining the name, pedal to the ancient village of Mazzarino. With its castle overlooking the valley and the Baroque village in yellow ochre, still intact today.



Ciclovía/ROUTE DELLE SOLFARE

70 km - 6h

Direttrice ciclabile fondamentale, che consente di raggiungere il cuore della Sicilia connettendo l'entroterra con la Ciclovía dei Campi Geloi ed il percorso Eurovelo. L'itinerario segue la dorsale delle colline che dolcemente dalla costa raggiungono l'interno dell'isola. Si pedala lungo l'antico percorso delle miniere di zolfo siciliane, fra vecchie masserie e distese di grano, nel silenzio antico della Sicilia nascosta.

A fundamental cycling road that allows you to reach the heart of Sicily connecting the inland with the Cycle Path of Campi Geloi and the Eurovelo path. The route follows the ridge of hills that rise gently from the coast reach the interior of the island. Pedal along the ancient route of the sicilian sulfur mines, including old farms and wheat fields, in the ancient silence of hidden Sicily.

Variante/VARIANT MUSSOMELI

56 km - 5h

Importante diramazione della Ciclovía delle Solfare, permette di inoltrarsi nell'area più incontaminata della Provincia di Caltanissetta. L'itinerario si snoda lungo la provinciale che conduce fino all'antico castello di Mussomeli. È un percorso di rara bellezza che ci riporta in una terra solitaria e incontaminata, fra vallate solcate da fiumi e borghi arroccati sulle rupi, come l'antica Sutura.

Important branch of the Solfare Cycle Path, allows advancing in the most pristine area of the Province of Caltanissetta. The route winds along the provincial road that leads up to the ancient castle of Mussomeli. It is a run of rare beauty that takes us into a lonely and untouched land between valleys crossed by rivers and villages perched on cliffs, like the ancient Sutura.

RAGUSA

Terra profonda quella ragusana, in grado di esprimere un fascino senza tempo: dai gusti vivaci dei suoi caratteristici prodotti, agli oscuri canyon scavati dai torrenti, per arrivare ai pittoreschi villaggi di pescatori. Lasciati rapire dalle sue intense suggestioni e non smetterai mai di pedalare.

Deep land of Ragusa, able to express a timeless charm: from the lively tastes of its typical products, to the dark canyons carved by the streams, and then to the picturesque fishing villages. Be blown away by these intense emotions and never stop pedaling.

Ciclovia/ROUTE IBLEA

88 km - 6h

È la ciclovia principale che si interconnette lungo l'asse costiero est-ovest con le Province limitrofe di Caltanissetta e Siracusa. Si pedala lungo tutta la costa meridionale della Sicilia, sita più a sud di Tunisi, percorrendo anche un breve tratto di pista ciclabile. Estremamente suggestivo l'attraversamento di un piccolo tratto della famosa spiaggia di Maganuco. Questo itinerario è dotato di segnaletica turistica verticale.

This is the main cycle track that runs along the east-west coastal road, passing the Provinces of Caltanissetta and Syracuse. The route runs along the entire southern Sicilian coastline, which is situated further south than the city of Tunis, following a short stretch of cycle track as well. The itinerary includes a part of the fascinating and famous Maganuco beach. There are vertical tourist signs along the route.

Ciclovia/ROUTE CARRUBI

35 km - 2h 30m

Affascinante percorso che parte dal centro di Ragusa per giungere fin sulla costa, all'altezza di Scoglitti. L'itinerario si snoda lungo il tipico paesaggio ragusano con i caratteristici muretti a secco e i rigogliosi carrubi. Di particolare interesse lungo il percorso segnaliamo il Castello di Donnafugata e l'attraversamento della Riserva Naturale Orientata "Pino d'Aleppo".

Fascinating journey that starts in the center of Ragusa to arrive on the shore, at the height of Scoglitti. The route runs along the typical landscape of Ragusa with characteristic dry stone walls and lush carob. Of particular interest along the way point out the Donnafugata Castle and the crossing of the Natural Reserve "Pino d'Aleppo".



Tra perle della natura e le vie del Barocco AMONG NATURE'S JEWELS AND BAROQUE STREETS



Liberi di conoscere
FREE TO LEARN

Ciclovía/ROUTE BAROCCO

68 km - 4h 30m

È l'itinerario che congiunge la zona costiera, nei pressi di Marina di Modica, al punto di intersezione nord con la Provincia di Siracusa attraversando le quattro città barocche di Scicli, Modica, Ragusa e Palazzolo Acreide, inserite nell'elenco dei Siti UNESCO come patrimonio dell'umanità.

This itinerary joins the coastal area near Marina di Modica with the north intersection of the province of Syracuse, passing through the four baroque towns of Scicli, Modica, Ragusa and Palazzolo Acreide, inscribed on the UNESCO lists as world heritage sites.

Ciclovía/ROUTE AEROPORTO

22 km - 2h

Bretella di collegamento tra la ciclovía iblea e l'aeroporto di Comiso, prevista per l'interconnessione aereo+bici.

Link road between the Iblea cycle itinerary and Comiso airport, for the plane+bike connection.

Ciclovía/ROUTE CASTELLUCCIO

27 km - 2h

Itinerario che congiunge Modica a Noto attraversando la caratteristica campagna modicana. Due piccole deviazioni consentono di visitare il sito archeologico di Cava d'Ispica, oppure di immergersi nella natura incontaminata di Cava dei Servi. Suggerivo il sito archeologico di Castelluccio da cui prende il nome la ciclovía.

An itinerary that joins Modica and Noto, passing through the typical Modica countryside. Two small diversions can be made to visit the Cava d'Ispica archaeological site or to visit the uncontaminated nature around Cava dei Servi. The Castelluccio archaeological site is really fascinating, and gives its name to this cycle itinerary.



SIRACUSA

Patria del Barocco siciliano, terra d'arte e d'avventura, porta siciliana verso l'oriente. Qui la natura gioca in continuazione con la storia, offrendo itinerari unici nel loro genere, capaci di regalare emozioni autentiche e indimenticabili. Per un viaggio su due ruote che non avrà mai fine.

Home of the sicilian Baroque, a land of art and adventure, Sicilian port to the east. Here nature plays constantly with history, offering unique itineraries, capable of giving genuine and unforgettable emotions. For a journey on two wheels that will never end.



Ciclovia/ROUTE NORD-SUD TOUR COSTIERO

110 km - 7h

Naturale proseguimento dell'itinerario ragusano, permette lo spostamento cicloturistico su strade a basso traffico lungo la costa meridionale dell'isola fino a raggiungere la splendida Siracusa. L'itinerario è particolarmente affascinante, sia per gli aspetti naturalistici sia per l'importanza storica che riveste. Dopo aver ammirato l'Isola delle Correnti e attraversato Portopalo di Capopassero (comune più a sud d'Italia), si sale verso i centri storici di Marzamemi e Noto (quest'ultima esempio unico al mondo di architettura Barocca). Si passano anche le riserve naturali di Vendicari e di Cavagranda del Cassibile dove è possibile immergersi in paesaggi indimenticabili. Infine si fiancheggia l'area marina protetta del Plemmirio, per arrivare poi a Siracusa, tappa conclusiva del lungo itinerario SIBIT.

The natural continuation of the route Ragusa allows the shift cycling on roads with low traffic along the southern coast of the island until you reach the beautiful Syracuse. The route is particularly fascinating for both its natural and historical importance to the importance it has. After admiring the Island of the Currents and crossed Portopalo di Capopassero (more common in the south of Italy), up to the historic towns of Noto and Marzamemi (the latter example in the world of Baroque architecture). You also pass the natural reserves of Vendicari and Cavagranda Cassibile where you can immerse yourself in unforgettable landscapes. Finally flanking the protected marine area of Plemmirio and arrive to Syracuse, the final stage of the long journey SIBIT.

Variante/VARIANT NOTO

57 km - 3h 45m

La variante connessa a questo itinerario è quella che, staccandosi da quello principale, conduce, attraverso la campagna iblea, caratterizzata dai tradizionali muri a secco, all'area ove sorgeva Noto prima del terribile terremoto del 1693.

The variant involved in this itinerary is the one which, leaving the main path, takes travellers, along the traditional dry walls of the Hyblean countryside, to the place where Noto was sited before the terrible earthquake of 1693.

Verso Oriente, tra miti e leggende

ON THE PATH OF THE ORIENT, THE PATH OF MYTH AND LEGEND



Liberi di sognare
FREE TO DREAM

Ciclovia/ROUTE DELL' ANTICA GRECIA

85 km - 5h 30m

Questo itinerario collega la città di Siracusa con la parte Ovest della Provincia. Congiungendosi con l'itinerario Nord-Sud, realizza un unico grande percorso cicloturistico che copre l'intero territorio provinciale. La linea del percorso segue la dorsale della Provincia lungo l'ideale via dell'antica Grecia, permettendo di collegare Siracusa (antica città Greca) ad Akrai, oggi Palazzolo Acreide, (subcolonia fondata dai Siracusani attorno al 664 a.C.).

This itinerary connects the city of Syracuse with the western part of Province. Joined with the North-to-South path, it makes up one large cycle-touring path that covers the whole provincial area. The path follows the Province's ridgeway along an imagined road of ancient Greece, connecting Syracuse, the ancient Greek capital, with Akrai, the modern Palazzolo Acreide, a secondary colony founded from Syracuse about 664 BC).

Variante/VARIANT PALAZZOLO ACREIDE

74 km - 5h

La variante connessa a questo itinerario è quella che, staccandosi da quello principale, conduce a Pantalica, attraverso la Valle dell'Anapo.

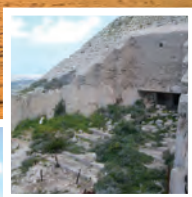
The variant involved in this itinerary is the one which, leaving the main path, takes travellers to Pantalica, through the Valley of Anapo.



MALTA

Piccolo grande tesoro nel cuore del Mediterraneo. Vivete la sua immensa storia, immergetevi nelle sue acque cristalline, ammirate le profonde insenature e le sue grotte naturali, addentratevi nel verde sgargiante della sua macchia mediterranea, respirate gli intensi profumi di timo e lavanda. Godetevi una vacanza in bicicletta senza confini.

Great little treasure in the heart of the Mediterranean. Experience its immense history, immerse yourself in the crystal clear waters, admire the deep bays and natural caves, enter the flamboyant green of the Mediterranean scrubland, breathe the intense scents of thyme and lavender. Enjoy a bike vacation without limits.



Ciclovía/ROUTE SOUTH WEST MALTA

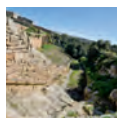
27 km - 2h

Questo itinerario offre la possibilità di muoversi liberi in bicicletta lungo oltre 5500 anni di storia. Un viaggio nel tempo che vi porterà alla scoperta dei numerosi siti storici presenti a Malta: dalle strutture megalitiche di Hagar Qim al Castello Verdala con i suoi Giardini Buskett, risalenti all'epoca dei Cavalieri di Malta. Il percorso ha come punto di partenza la città di Rabat, vicino alla Villa Romana, oggi un museo che conserva al suo interno esempi di mosaici e architettura di epoca romana. Sempre a Rabat, è imperdibile la Grotta di San Paolo con le sue Catacombe. L'itinerario prosegue attraverso Qrendi, Mqabba e Siggiewi, tutti villaggi la cui tipica architettura è rimasta intatta per centinaia di anni, arrivando splendidamente conservata fino ai giorni nostri. Il viaggio si conclude con gli incredibili panorami che potrete godere dalle scogliere Dingli, dalla Grotta Azzurra e dalla Valle dei Giganti, porta naturale che dà verso il sud dell'isola.

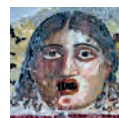
This route offers the chance to cycle across over 5500 years of history! The ride takes you past numerous historical sites spanning from megalithic structures such as Hagar Qim to Verdala Castle and Buskett Gardens from the knights era. The route has a suggested starting point in Rabat, near the Roman Villa, which is now a museum showing examples of mosaics and architecture from the Roman period in Malta. The ride carries on through the village cores of Qrendi, Mqabba and Siggiewi where one can admire how little these villages have changed over hundreds of years. This trip through time is complemented with great views of Dingli Cliffs, Blue Grotto and the south of Malta from Ggantija Valley. Another notable attraction along this route is the St. Paul's Grotto and Catacombs in Rabat.



**La Grotta e le
Catacombe di San Paolo**
*St. Paul's Grotto and
Catacombs*



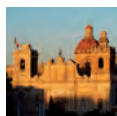
Maqluba



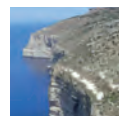
Villa Romana
Roman Villa



Giardini Buskett
Buskett Gardens



Chiesa di Qrendi
Qrendi Parish Church



**Chiesa e scogliera
di Dingli**
*Dingli Cliffs and
Parish Church*

Nel cuore del mediterraneo, al centro della storia
THE HEART OF THE MEDITERRANEAN, CRADLE OF CIVILIZATIONS



Liberi di viaggiare
FREE TO TRAVEL



Ciclovía/ROUTE NORTH WEST MALTA

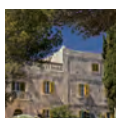
34 km - 2h 30m

Un lungo viaggio in bicicletta che offre l'opportunità di avventurarsi tra le splendide campagne e i paesaggi naturali idilliaci della parte nord-ovest di Malta. Partendo dalla Villa Romana e dalla città medievale di Mdina, si passa attraverso 8 villaggi, di fama mondiale come Rabat, Dingli e Mosta, e alcune frazioni come Bahrija, Bidnija e Mgarr. Il percorso si inerpica lungo le spettacolari scogliere Dingli, da cui si gode la vista della robusta costa nord-ovest. Si prosegue attraverso la fertile valle di Mgarr e Bidnija, lungo strade di campagna abbracciate da muri senza fine. Altre importanti attrazioni sono i Templi Skorba, resti megalitici presenti sul margine settentrionale della città di Zebbiegh, e Mosta Dome, impressionante Chiesa con la terza cupola più grande d'Europa. Durante il percorso vi è la possibilità di visitare le spiagge di Golden Bay, Gnejna e Ghajn Tuffieha. Tra gli altri punti di interesse ricordiamo: il Ta' Qali National Park, Fort Bingemma e il Villaggio dei Mestieri, dove si possono acquistare prodotti tipici dell'artigianato tradizionale maltese, come ad esempio il vetro soffiato.

This route can be described as a cycling journey that provides an opportunity to discover the rural aspect and natural landscape of the idyllic northwest part of Malta. Starting by the Roman Villa and the medieval city of Mdina, it goes through no less than 8 villages, including renowned ones such as Rabat, Dingli and Mosta, and other hamlets like Bahrija, Bidnija and Mgarr. The route passes along the spectacular Dingli Cliffs, where one enjoys the great views of the rugged northwest coast, and continuing along winding country roads hugged by endless rubble walls through the fertile valley of Mgarr and Bidnija. Other attractions are Skorba Temples, which are megalithic remains found on the northern edge of Zebbiegh, and Mosta Dome, which is an impressive Church with the third largest dome Church in Europe. There is the option to visit the beaches of Golden Bay, Gnejna and Ghajn Tuffieha. Other areas which may be of interest include the Ta' Qali National Park, the Crafts Village, where one may purchase and view traditional Maltese crafts such as glass blowing; and Fort Bingemma.



Chiesa di Siggiewi
Siggiewi Parish Church



Valle dei Girgenti
Girgenti Valley



Limestone Heritage



Chiesa di Mgarr
Mgarr Parish Church



Bahrija e Kuncizzjoni



Villaggio dei Mestieri di Ta' Qali
Ta' Qali Crafts Village

GOZO

Perla dalla luce selvaggia, incastonata da sempre nel mezzo del Mare Mediterraneo. Un pacifico, mistico luogo remoto, un verde paesaggio tratteggiato di chiese barocche e fattorie in pietra, con i ritmi della vita dettati dalle stagioni, dalla pesca e dall'agricoltura. Un itinerario da sogno, in sella alla propria bicicletta.

Pearl of wild light always set in the middle of the Mediterranean Sea. A peaceful, mystical remote place, a green landscape dotted with baroque churches and stone farmhouses, with the pace of life dictated by the seasons, fishing and agriculture. A dream itinerary, when riding your own bicycle.



Ciclovía/ROUTE GOZO COASTAL

42 km - 3h

Si tratta di un percorso dalle suggestioni mitologiche che vi consentirà di scoprire il fascino misterioso di Gozo, conosciuta anche come "l'Isola di Calipso". Il suo ricco paesaggio è caratterizzato da frequenti siti archeologici, baie segrete e coste frastagliate. Più piccola, più verde e più tranquilla di sua sorella maggiore (Malta), Gozo è anche luogo ideale per godere di numerose attività sportive. Lungo l'itinerario in bicicletta potrete attraversare 14 villaggi, ognuno con le sue spettacolari attrazioni: dalla Cittadella fortificata con i suoi storici musei, ai templi di Ggantija, patrimonio mondiale dell'UNESCO, costruiti oltre 5500 anni or sono, per arrivare a Ta' Kola Windmill, caratteristico mulino a vento costruito nel 1720, dal Gran Maestro Manoel de Vilhena, per far fronte all'aumento della popolazione verificatosi in quel periodo. Dopo aver attraversato Xaghra, potete continuare verso la piccola cittadina di San Lawrenz, per vivere il fascino della sua incredibile piazzetta. Proseguendo lungo l'itinerario ammirerete alcuni panorami mozzafiato come il canale tra Gozo e Comino sulla strada per Qala, le saline Qbajjar, Wied il-Mielah (finestra naturale tra le rocce), le scogliere di Wied il-Ghasri e Ramla Bay, dove si racconta abitasse la ninfa Calipso.

Embark on your odyssey with this route to discover the charms that identify Gozo as the island of Calypso! The island's rich green landscape offers archaeological sites, secret bays and rugged coastline. Smaller, greener and quieter than its big sister, Malta, Gozo is also a great place to enjoy a wide range of sporting activities. Experience this while cycling through 14 villages which all provide their own character and attractions. From the dominant fortified Citadel and its museums, to Ggantija Temples, which are over 5500 years old and is also a UNESCO World Heritage Site, and Ta' Kola Windmill, which was set up by Grand Master Manoel de Vilhena in the 1720s to deal with the increasing population of those days. These two diverse, but equally impressive sites can be found in Xaghra. The cyclist may then wish to continue to the small town of San Lawrenz to experience the charm of the little piazza. In between these amazing sites, the cyclist will savour the continuous stunning views such as Gozo channel and Comino on the way to Qala, Qbajjar salt pans, Wied il-Mielah natural window, sea cliffs past Wied il-Ghasri and Ramla Bay, home of the nymph Calypso herself!



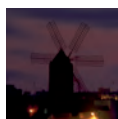
At the discovery of natural and wild paradises
DISCOVER THE UNSPOILT, OFF THE BEATEN TRACK



Liberi di emozionarsi
FREE TO GET EXCITED



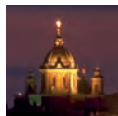
Le città di Qala e Nadur
Qala and Nadur Village Centres



Mulino a Vento Ta' Kola
Ta' Kola Windmill



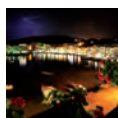
Valle di Wied ir-Ramla
Wied ir-Ramla



Chiesa di Xaghra
Xaghra Parish Church



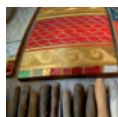
Templi di Ggantija
Ggantija Temples



Baia di Marsalforn
Marsalforn Bay



Qbajjar e Wied il-Mielah
Qbajjar and Wied il-Mielah



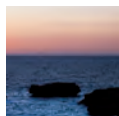
Villaggio dell'Artigianato
Crafts Village



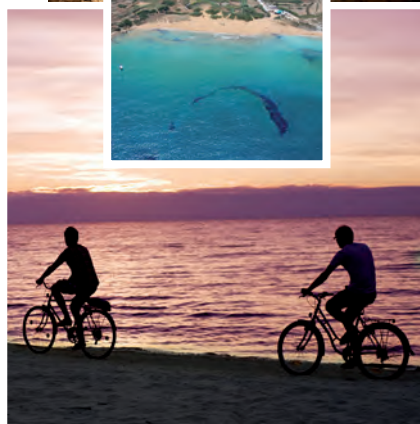
Gharb



La Cittadella
Citadel



San Lawrenz



INFINITE RICCHEZZE DA SCOPRIRE

INFINITE WEALTH TO DISCOVER



Lungo tutti gli itinerari non mancheranno le occasioni per fermarsi, scendere dalla bicicletta e lasciarsi sorprendere dai grandi tesori racchiusi in queste terre. Sarete liberi di muovervi fra paesaggi mozzafiato, parchi e riserve naturali, misteriosi castelli, antichi miti e leggende, città millenarie, che vi accompagneranno in un viaggio indimenticabile fra isole dal fascino immortale.

All along the route there will be opportunities to stop, get off your bike and be surprised by the great treasures in these lands. You are free to move between breathtaking landscapes, parks and nature reserves, mysterious castles, ancient myths and legends, ancient cities, which will take you on an unforgettable journey between islands with immortal charm.



Il suo centro storico, caratterizzato dalle strette strade del Medioevo e dal Barocco delle sue chiese e palazzi

Its historic center is characterized by the narrow streets of the Middle Ages and the Baroque of its churches and palaces



TRAPANI

RISERVA NATURALE/NATURAL RESERVE ZINGARO

Splendida riserva situata in prossimità delle località turistiche di San Vito Lo Capo, Custonaci e Baia di Cornino

Beautiful reserve located near the tourist areas of San Vito Lo Capo, Custonaci and Cornino Bay



Importantissima Necropoli situata vicino alla Riserva delle Foci del Belice e delle Cave di Cusa.

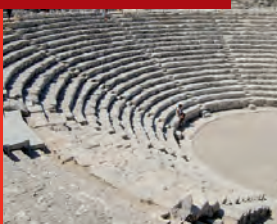
Very important Necropoli located near the Foci of Belize Reserve, the Cave of Cusa.

AREA ARCHEOLOGICA/ARCHEOLOGICAL AREA SELINUNTE

È uno fra i più importanti siti archeologici della Sicilia. Conserva quasi intatto un tempio dorico del V secolo a. C.

It is one of the most important archaeological sites in Sicily. Preserves almost intact a Doric temple of the fifth century BC

TEMPIO/TEMPLE SEGESTA



RISERVA/RESERVE MONTE BONIFATO

Sito di importanza comunitaria per le sue cave di marmo rosso e i suoi boschi ricchi di sommaco

Site of community interest for its red marble quarries and its rich forests of red sumac



La più celebre città italiana d'arte contemporanea "a cielo aperto". Poco distanti si trovano i ruderi di Poggioreale

The most famous Italian city of contemporary "open air" art, not far away are the ruins of Poggioreale

GIBELLINA E RUDERI DI POGGIOREALE GIBELLINA AND RUINS OF POGGIOREALE



AGRIGENTO



La Valle dei Templi, il centro storico, la casa natale di Luigi Pirandello

The Valley of the Temples, the historic center, the birthplace of Luigi Pirandello

ERACLEA MINOA



Spagge incontaminate e il sito archeologico con piccolo teatro sul mare

Pristine beaches and the archaeological site with little theater of the sea

La famosa Scala dei Turchi e la Villa Romana.

The famous Turkish Steps and the Roman Villa



REALMONTE

LICATA

Zona urbana e collinare con annessa la spiaggia di Mollarella

Urban and hilly area with an adjoining Mollarella beach

PORTO EMPEDOCLE

La città di Andrea Camilleri, ricca di spiagge infinite

The city of Andrea Camilleri, full of endless beaches



La città della "Pace di Caltabellotta" (Guerra del Vespro 1302)

The city of the "Peace of Caltabellotta" (1302 Vespers War)

CALTABELLOTTA

RISERVE NATURALI / NATURAL RESERVES MONTE CAMMARATA E VALLE DEL SOSIO



Immersi in estese pinete, tra sorbi meridionali e corvi imperiali

Surrounded by extensive pine forests among southern sorbs and ravens

CALTANISSETTA

Cuore della Sicilia, con il suo centro storico ricco di splendide chiese

Heart of Sicily, with its historical centre rich with splendid churches



AREA DI NIDIFICAZIONE DELLA CICOGNA BIANCA NESTING AREA OF THE WHITE STORK



È l'area di nidificazione della cicogna bianca più popolosa del sud Europa

It's nesting area of the white stork, more populous in southern Europe



CASTELLO DI FALCONARA CASTLE FALCONARA

Splendido castello Federiciano affacciato sul mare risalente al XV secolo

Splendid Federician castle overlooking the sea dating from the fifteenth century

GELA E LA SUA AREA ARCHEOLOGICA GELA AND ITS ARCHAEOLOGICAL AREA



Area archeologica e museale di importanza mondiale per il pregio degli oggetti esposti

Archaeological site and museum of world importance for the quality of the exhibits



MAZZARINO

Perla del Barocco siciliano, ma anche città medievale con il suo U' Cannuni, caratteristico castello del XII secolo

Jewel of Sicilian Baroque, but also medieval city with its U' Cannuni, a splendid 12th-century castle

RISERVA NATURALE/ NATURE RESERVE LAGO BIVIERE

Porta d'ingresso meridionale per gli uccelli migratori

Southern gateway for migratory birds



MUSSOMELI

RAGUSA



Patrimonio dell'Umanità, è la "Capitale del Barocco": ricca di capolavori architettonici del '700 siciliano

World Heritage site, is the "Baroque Capital": with a wealth of architectural masterpieces of 1700 Sicily

Latomia, con breve percorso ciclabile, da cui si estraeva la pietra utilizzata anche per la costruzione dell'antica Ragusa

Latomia, with a short cycle route, where the stone was extracted for building the ancient town of Ragusa



CAVA GONFALONE

CASTELLO/CASTLE DONNAFUGATA



Suntuosa dimora nobiliare del tardo '800 circondata da uno splendido parco

Sumptuous aristocratic home in the late 1800s, surrounded by a beautiful park

Grande bacino artificiale incastonato tra i monti Iblei. Il tracciato della vecchia ferrovia di "Ciccio Pecora", tra Giarratana e Chiaramonte, merita una deviazione su sterrato

A vast artificial basin set like a jewel among the Hyblaean mountains. The track of the old railway "Ciccio Pecora", between Giarratana and Chiaramonte, deserves a deviation on a dirt track

LAGO DI SANTA ROSALIA



Colonia siracusana ed importante centro commerciale della Magna Grecia, da cui si gode uno spettacolare tramonto

Syracuse colony and main trading point in Magna Grecia, where breathtaking sunsets can be seen

MUSEO REGIONALE E PARCO ARCHEOLOGICO/REGIONAL MUSEUM AND ARCHAEOLOGICAL PARK KAMARINA



ZONA ARCHEOLOGICA/ARCHAEOLOGICAL ZONE CASTELLUCCIO

Vasta necropoli di epoca preistorica con sepolture a grotticella artificiale.

Vast prehistoric necropolis with artificial cave burial sites.

SIRACUSA

In passato fu una fra le metropoli più grandi del mondo antico, nonché la più grande città greca

In the past it has been one of the most important cities of the ancient world, and the greatest Greek capital



RISERVA NATURALE/NATURE RESERVE CAVAGRANDE DEL CASSIBILE

Un angolo di paradiso terrestre nei pressi di Avola, fatto di canyon, docce di erosione e splendidi laghetti

A corner of paradise near Avola, made of canyon, erosions and beautiful lakes



RISERVA NATURALE/NATURAL RESERVE VENDICARI



Con la sua splendida tonnara e i suoi famosi pantani, è il luogo di sosta prediletto nella migrazione degli uccelli

With its splendid tonnara (tuna fish hunting ground) and famous swampland, it is a favourite resting place for migrating birds



NOTO

Esempio unico al mondo di architettura Barocca, è una delle città d'Europa più splendidamente costruite

Absolutely unique instance of a planned city in the finest Baroque architecture, without parallels anywhere on Earth, one of the most architecturally beautiful towns in all Europe

Spartiacque tra il Mar Ionio ed il Mar Mediterraneo, quando c'è bassa marea si trasforma in una penisola

This traditional boundary point between the Ionian and the Mediterranean Seas turns, at low tide, into a fascinating peninsula



ISOLA DELLE CORRENTI ISOLA DELLE CORRENTI

PALAZZOLO ACREIDE

Città storica le cui chiese sono state dichiarate patrimonio dell'umanità da parte dell'Unesco

Historic town whose churches are a Unesco World Heritage site

ZONA ARCHEOLOGICA/ARCHAEOLOGICAL ZONE CASTELLUCCIO

Vasta necropoli di epoca preistorica con sepolture a grotticella artificiale

Vast prehistoric necropolis with artificial cave burial sites

MALTA



Pittoresco borgo riparato in una baia sotto le rocce

Picturesque village sheltered in a bay beneath the rocks

GHAR LAPSI

Splendido palazzo costruito dal Gran Maestro Verdala verso la fine del XVI sec., era la residenza estiva dei Grandi Maestri

This magnificent palace built by Grand Master Verdala towards the end of the 16th century was the summer residence of the Grand Masters



PALAZZO/PALACE VERDALA



Baia solitaria situata sulla costa nord-ovest dell'isola. Ideale per fare il bagno in acque incontaminate

Secluded cove situated on the north-west of the island. Ideal for a swim in the pristine waters

BAIA/BAY GNEJNA



CROCE/CROSS LAFERLA

Posata a terra nel 1900 in occasione dell'Anno Santo, è alta 16m ed è visibile da tutti i villaggi vicini

Set up in 1900 on the occasion of the Holy Year, it is 16m high and is visible from all the neighbouring villages

HAGAR QIM

Templi preistorici, famosi per la loro posizione incantevole vicino al mare

Prehistoric Temples, famous for their attractive location near to the sea

FORTE/FORT BINGEMMA

Forte in stile Vittoriano conservato perfettamente e utilizzato durante la Seconda Guerra Mondiale

Perfectly preserved fort, designed in Victorian style, used during the Second World War



CHIESA/PARISH CHURCH MOSTA

Alta più di 60m, la sua facciata è ricca di sculture in pietra di ispirazione classica

More than 60m high, its facade is rich with classically-inspired stone sculptures

GOZO

Costruita nel 1736, è situata nelle vicinanze del famoso faro di Ta' Gordan

Built in 1736, it is situated near the famous lighthouse of Ta' Gordan



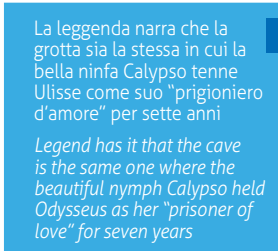
CAPELLA/CHAPEL SAN DIMITRI



VALLE/WIED WIED GHASRI

Luogo ideale per una passeggiata in campagna che conduce alla Cappella di Patrocinj

Great place for a stroll in the countryside that leads to the Chapel of Patrocinj



GROTTA/CAVE CALYPSO

La leggenda narra che la grotta sia la stessa in cui la bella ninfa Calypso tenne Ulisse come suo "prigioniero d'amore" per sette anni

Legend has it that the cave is the same one where the beautiful nymph Calypso held Odysseus as her "prisoner of love" for seven years



CHIESA/CHURCH TA' PINU

Capolavoro architettonico situato nel luogo in cui, si dice, la Vergine sarebbe apparsa al contadino Karmni Grima

Architectural masterpiece located at the place where, it is said, the Virgin would appear to the peasant Karmni Grima

Situata nell'omonimo villaggio, vicino alla bellissima valle del Tal-Lunzjata

Located in the village of the same name, close to the beautiful valley of Tal-Lunzjata



CHIESA/PARISH CHURCH KERCEM

TORRI TA' SANTA CILJA

Costruita nel 1613, la sua realizzazione è stata finanziata dai Cavalieri dell'Ordine di San Giovanni Bernardo di Macedonia

Built in 1613, its construction was financed by the Knights of the Order of St. Giovanni Bernardo di Macedonia

BAIA/BAY RAMLA

Una delle spiagge più pittoresche di Malta che prende il nome dal colore della sua sabbia dorata

One of the most picturesque beaches of Malta that takes its name from the colour of its golden sand

Sibit Bike Hotels

Una rete di alberghi in grado di accogliere gli amanti dei viaggi su 2 ruote, con tutti i comfort necessari per farti sentire a casa tua. Di giorno in sella pronti per nuove avventure, immersi in paesaggi naturali inconfondibili, alla scoperta di terre indimenticabili, ricche di miti e di leggende. Di notte a riposare in strutture dedicate che sapranno regalarti una vacanza davvero unica.

A network of hotels able to accommodate lovers of travel on 2 wheels, with all necessary amenities to make you feel at home. During the day on the saddle ready for new adventures, immersed in natural surroundings, discovering unforgettable lands, rich in myths and legends. At night resting in facilities that will give you a truly unique holiday.

TRAPANI

ALCAMO

ORSA LA FUNTANAZZA
0924/507629

CAMPOBELLO DI MAZARA

LE DUNE HOTEL
VILLAGE KARTIBUBBO
0967/578801

CUSTOMACI

VILLA ZINA PARK
HOTEL
0923/973937

ERICE

HOTEL ELIMO
0923/869377

MARSALA

HOTEL BAGLIO BASILE
0923/741705

HOTEL DELFINO
BEACH 0923/751076

ACOS HOTEL
0923/999154

CAMPING LILYBEO
VILLAGE RESIDENCE
0923/998357

S. VITO LO CAPO

CAMPING VILLAGE
ELBAHIRA
0923/972577

TRAPANI

AGRITURISMO
VULTAGGIO
0923/864261

CASE VACANZE
STEFANO SPALLINO
338/7423162

LA LAMPARA
0923/873465

AGRIGENTO

AGRIGENTO

B&B BAGLIO DEGLI
ANGELI
0922/651020

B&B VILLAROSA
0922/411376

COLLEVERDE PARK
HOTEL
0922/29555

HOTEL COSTA
AZZURRA
0922/411222
333/4954433

HOTEL DELLA VALLE
0922/26966

HOTEL VILLA ATHENA
0922/596288
320/6156330

LOCANDA DI TERRA
3896907755

VALLE DEI TEMPLI
CAMPING
0922/411115

B&B ROBA DEGLI
ULIVI
(MONTAPERTO)
335/6625700

BURGIO

FEUDO HOTEL
331/7591333
333/4227390

CALTABELLOTTA

LE FOGLIE D'ARGENTO
0925/951468
349/1699468

CATTOLICA ERACLEA

MAKARA CASE
VACANZE
328/8265845

LAMPEDUSA

I DAMMUSI VILLAGGIO
ALBERGO
0922/970883

LICATA

AL CORTILETTO CASE
ALBERGO
320/1508405

ANTICA DIMORA
SAN GIROLAMO
0922/875010

MAGNUS
AFFITTACAMERE
0922/808214

MONTE SOLE
HOLIDAY
0922/801554

VILLA LICATA
D'ANDREA
0922/774622
339/1326257
333/5610425

NARO

COSCIO AGRITURISMO
335/7822503

RIBERA

HOTEL MIRAVALLE
0925/544777

S. STEFANO

LA VECCHIA CASERMA
AFF. CAM.
0922/989805

PIGNA D'ORO
COUNTRY HOTEL
0922/992021

SCIACCA

B&B NNI MIA
335/8232900

CALTANISSETTA

BOMPENSIERE

AZIENDA
AGRITURISTICA
LA LOCANDA
DEI FIORI
393/9406156

CASA VACANZE IL
PICCHIO ROSSO
0934/538123
333/7125748

CALTANISSETTA

B&B VILLA DEGLI
ULIVI
0934/571775
0934/580060
335/5375174

B&B SANTA LUCIA
389/0577432

FEUDO SAN MARTINO
0934/568817
335/6011089

HOTEL PLAZA
0934/583877

GELA

B&B DELLA PALMA
0933/835381
347/7769436

B&B IL GIRASOLE

0933/936542
328/9444236

MAZZARINO

HOTEL ALESSI
0934/381549

MONTEDORO

CASE PER VACANZE
PETIX
349/8654614

MUSSOMELI

AGRITURISMO MAPPA
0934/991549
338/9208489

AGRITURISMO
MONTICELLI
0934/963082
335/7446638

SERRADIFALCO

B&B SICILY BIKE
335/1034545

TURISMO RURALE
TENUTA LA FENICE
0934/586022

RAGUSA

CHIARAMONTE

HOTEL ANTICA
STAZIONE
0932/928083

ISPIGA

PIETRE NERE RESORT
0932/753051

MARINA DI RAGUSA

HOTEL BAIA DEL SOLE
0932/230344

MODICA

CASA VACANZE
CONTEA
0932/948677
338/2434914

HOTEL GRANA
BAROCCO
0932/754704

RAGUSA

FREEDOM OF
HOLIDAY KASTALIA
0932/826085
0932/826008

HOTEL CASATO
LICITRA
0932/619514
349/0725993

HOTEL IL BAROCCO
0932/663105

POGGIO DEL SOLE
RESORT
0932/666452

SCICLI

LE BARONIE TURISMO
RURALE
0932/932787
368/7515920

VITTORIA

HOTEL PARCO DELLA
ROCCA
0932/918390

SIRACUSA

AVOLA

HOTEL MERLINO
0931/821548

NOTO

TENUTA ARANGIO
AGRITURISMO
VENDICARI
333/1442381
329/1231806

KALLIKOROS HOTEL
0931/830135
335/6910757

SIRACUSA

AGRITURISMO
LA PERCIATA
0931/717366
334/3935516

AZIENDA
AGRITURISTICA
CAPO CORSO
0931/711834
347/8817660

HOTEL BORGO
PANTANO
0931/721993
0931/721220
345/4904165

HOTEL BULLA REGIA
0931/790635

RESIDENCE
SANT'AGOSTINO
329/4949398

HOTEL
SORELLA LUNA
0931/21178
0931/315600

MALTA

SUNNY COAST
RESORT & SPA
21572994 21572945
21572964

LE MERIDIEN ST
JULIANS HOTEL & SPA
23110000

SEASHELLS
RESORT AT SUNCREST
21577101

SANTANA HOTEL
21583451

GOZO

KEMPINSKI HOTEL
SAN LAWRENZ
22110000

DOWNTOWN HOTEL
22108000

DJAR TA' MENZJA
21556600 99440014
99487060

THE HAMLET
21556600 99440014
99487060

CALYPSO HOTEL
21562000
21562012

Prefisso internazionale per chiamare in Italia/International prefix to call in Italy: **+39**
Prefisso internazionale per chiamare a Malta/International prefix to call Malta: **+356**

Informazioni utili • USEFUL INFORMATION



AEROPORTI/ AIRPORTS

- **Fontanarossa (Catania):**
+39/095 7239111
www.aeroporto.catania.it
- **Falcone-Borsellino (Palermo):**
+39/091 7020111
www.gesap.it
- **Vincenzo Florio (Trapani-Birgi):** +39/0923 842502
www.airgest.it
- **Malta International Airport:** +356/2124 9600
www.maltaairport.com



TRAGHETTI/ FERRIES SICILIA-MALTA

- **Grimaldi Lines:**
+39/081496444
www.grimaldi-lines.com
- **Virtu Ferries Ltd:**
+356/22069022
www.virtuferries.com
- **Gozo Channel:**
+356/21 556 114;
+356/21 561 622;
+356/22 109 000
www.gozochannel.com



TRASPORTI PUBBLICI/ PUBLIC TRANSPORTATION

- **AST Spa:**
+39/091 6208111
www.aziendasicilianatrasporti.it
- **Ferrovie dello Stato S.p.a.**
- direzione regionale Sicilia:
+39/091 6170224
www.fsitaliane.it
- **ARRIVA MALTA:**
+356/21222000
www.arriva.com.mt

ENTI PARTNER DEL PROGETTO PROJECT PARTNERS



Provincia di Agrigento



Polo Universitario
della Provincia di Agrigento



Provincia di Caltanissetta



PROVINCIA
REGIONALE
DI RAGUSA



Provincia di Siracusa



Provincia di Trapani



Per scoprire tutti gli itinerari percorribili
e avere maggiori informazioni

To discover all the available itineraries
and for more detailed information

www.medinbike.com



info@medinbike.com